



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN NO. N.E—313 (MZ)

Vol. XXXII Aizawl, Fridry, 22. 8. 2003, Sravana 31, S.E. 1925, Issue No. 34

Government of Mizoram

Part I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers and Other
Personal Notices and Orders.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A. 39015/2/99-PAR (R), the 22nd August, 2003. The Governor of Mizoram is pleased to allow Pu B. Biswas, Superintendent, Relief & Rehabilitation (Sectt) who had rendered 36 years 4 months & 25 days qualifying service to go on Voluntary retirement from service with effect from 1.9.2003 (FN) under 48-A of CCS(Pension)Rules, 1972 as amended from time to time.

No.A.32013/7/2001-P&AR(CSW), the 21st August, 2003. In the interest of public service and on the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, and on exoneration from Disciplinary proceedings instituted against him, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Hrelan Chinzah, MCS, A.D.C., Lunglei to Senior Grade of Mizoram Civil Service in the pay scale of Rs. 10000-325-15200/- plus other admissible allowances with retrospective effect from 1.8.2002 which is the date Pu Lalfakzuala and others who were recommended by the M.P.S.C. alongwith Pu Hrelan Chinzah had been promoted to Senior Grade of MCS.

Pu Hrelan Chinzah, MCS shall have seniority position just below Pu Lalfakzuala, MCS.

On his promotion to Senior Grade of MCS, Pu Hrelan Chinzah is posted to the post of Sub-Divisional Officer (Sadar), Lunglei with immediate effect.

No.A.22012/42/2002-P&AR(CSW)/Pt, the 21st August, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu Lalhma-chhuana, MCS, S. Dy.M., Vairengte shall function as Additional Block Development Officer, Thingdawl R.D. Block in addition to his own duties with immediate effect.

Additional B.D.O., Thingdawl R.D. Block will exercise independent function over the jurisdiction in and around Bilkhawthlir and as such his office shall be located at Bilkhawthlir.

No.A.22012/7/94-PERS(B)Vol. II, the 19th August, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu Zorammawia, IPS (AGMU:95), Superintendent of Police, Aizawl shall take charge of Commandant General, Home Guard in addition to his own duties and without any extra financial benefits with immediate effect and until further orders.

This supersedes Home Department's Notification No.A.19020/1/80-HM (HG) dated 17.7.2003.

No.A.19011/51/86-PERS (B), the 22nd August, 2003. In pursuance of the Govt. of India, Ministry of Environment & Forests Order No.A.42011/2/2002-IFS. I dt. 17.7.2003, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer/posting of Shri Lalramthanga, IFS (AGMUT:83) as Chief Wildlife Warden, Mizoram and Pu T. Millang, IFS (AGMUT:82) from Chief Wildlife Warden, Mizoram to Conservator of Forests (Southern Circle), Lunglei, with immediate effect and until further orders.

R. Sangliankhuma,
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.B. 12011/8/2000-SWD, the 22nd August, 2003. In pursuance to this Department's Notification of even No. dt.1.7.03, the Governor of Mizoram is pleased to declare Mrs. Laldikkimi, Programme Officer, District ICDS Cell as Nodal Officer, Adoption Cell and related matters pertaining to Adoption with immediate effect and until further orders.

Lalramthanga Tochwawng,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

No.A.22012/4/02-HFW, the 21st August, 2003. In continuation of this Department's Notification No.A.22012/4/2002-HFW/Pt-I dt. 10.4.2003 (Sl.No.2) and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to extend

the temporary arrangement of posting in respect of Dr. Lalrinsanga Khiangte, M & HO at Bairabi till further new arrangement under active process is finalised.

Vanhela Pachuau,
Commr/Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No. A. 45012/4/2002-LJE/pt. B/9, the 21st August, 2003. In exercise of the powers conferred under section 25 of the Code of Criminal Procedure, 1975 as amended from time to time read with proviso to Rule 3(2)(b) of the Mizoram (Appointment, duties, fees etc. of Govt. Advocate) Rules, 1995, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pi Helen Dawngliani, Advocate to be Assistant Govt. Advocate-cum-Assistant Public Prosecutor in the Gauhati High Court, Aizawl Permanent Bench, with effect from the date of her joining and until further orders.

The terms and conditions of her appointment shall be governed by the Mizoram (Appointment, duties, fees etc. of Govt. Advocate) Rule, 1995 read with Notification No. A. 45011/1/91-LJE/333 dt. 6.9.2000. For her functioning as Assistant Govt. Advocate-cum-Assistant Public Prosecutor, she shall be entitled to separate fees for drafting and appearance etc. but shall not be entitle to separate retainer fee as Assistant Public Prosecutor.

P. Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 19024/2/86-EDN, the 19th August, 2003. Subject to fulfilment of other conditions, the Governor of Mizoram is pleased to order relaxation of 5 months deficit against the prescribed qualifying service of 5 (five) years to Pu Shiva Kumar, Vice Principal, Mizoram Hindi Training College to make him qualify for the post of Principal, Mizoram Hindi Training College.

This issues with the concurrence of DP & AR (GSW) vide their I.D. No. GSW. 8/596/2003 dt. 20. 6. 2003.

R.K. Singha,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/1/94-HORT, the 22nd August, 2003. In the interest of public service and for better functioning of the Department, the Governor of Mizoram is pleased to order with immediate and until further orders, transfer and posting of the following Group-A Officers of the Department as shown against their names:—

Sl. No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting
1.	Pu H. Lalchhuanvawra	D.H.O., Aizawl	Dy. Director (Flr) Directorate of Horticulture.
2.	Pu Vanlalruata Chenkual	Dy. Director (Flr) Directorate of Horticulture	D.H.O., Aizawl

Sl. No. 2. will move first and take-over charge from Sl. No. 1 above.

R.K. Thanga,
Commr & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Horticulture Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.**

NOTIFICATIONS

No.B. 14019/60/02-LAD/VC (A), the 18th August, 2003. Hmuncheng Village Council te hi khawtlang an enkawl danah khawchhung mipuiten hekna Sorkarah ah thlen a, hemi chungchang hi ngun taka enfiah a nih hnuin khawtlang kai-hruaina kengkawh zel turin an tlak lo niin hriat a ni a.

Chuvangin Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 25 (1) in thuneihna a pek angin Mizoram Governor chuan Hmuncheng Village Council chu he hriattirna chhuah atang hian a thiat ta a ni.

Lalthuamliaana,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.B. 14017/90/02-LAD/VC (A), the 19th August, 2003. Muanna Veng Village Council kal dan chu Sorkarin ngun takin a enfiah a, thiamthu sawina hun a pek hnuah pawh an insawifel zawh loh avangin khawtlang enkawl zel turin a ring zo ta lova. Chuvangin Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 25(1) na hmangin Muanna Veng Village Council chu he hriattirna chhuah ni atang hian a thiat (dissolved) ta a ni.

Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 25(1) na hmangin Muanna Veng Village Council thiah tak charge la tur hian Pu C. Rochhinga, Circle Asst.-I chu a ruat nghal a ni.

No.B-14016/30/02-LAD/VC, the 22nd August, 2003. Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 (as amended from time to time) chang 3 (6) nain a sawi angin, Aizawl District huam chungga Selesih leh Durtlang Vengthar Village Council ramri (boundary) chu Annexure I & II a hrihfiah ang hian Mizoram Governor chuan an Village Council boundary thar atan a puang a ni.

Tin, he Notification hian tun hmaa Selesih leh Durtlang Vengthar Village Council te ramri Sorkarin a lo siam tawh chu a cancel nghal a ni.

Enclo : 1. Selesih boundary hrihfiahna, Annexure I.
2. Durtlang Vengthar boundary hrihfiahna, Annexure II.

R. Sangliankhuma,
Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram.

A N N E X U R E - I

Boundary Line of Selesih

Starting Point : A ram chhim lam Pu Lalnithanga leh Pu Liangngenga ram inrina kawrte hnar leh Aizawl-Silchar road insutna lai chu starting point a hmangin chuta tang chuan Aizawl - Silchar road chu hmar lam hawia zawhin Pu P.P.Johna ram leh J.Hlira te ram inrina a man a, chu ta tang chuan khawtlang hawiin Pu J.Hlira leh Pu P.P.Johna ram inrina chu zawh chho zelin Durtlang Vengthar thlanmual ramri a man a, chuta tang chuan hmar lam hawiin Durtlang vengthar thlanmual leh Pu J. Hlira ram inrina chu zawh zelin Dr. Kapthuama leh Remand Home chhak tlang a man chhova, chuta tang chuan hmarthlang lam hawiin tlang dung chu zawh thla zelin Arlei kham a zuk man thla a, Kham pang hrut thla zelin Selekawn tlaklam a man thla a, chuta tang chuan Rescue Home kawng zawh zelin Zotui kawrpui a man a, chuta tang chuan khawchhak lam hawia zawh chho zelin Sihphir ramri a han man a; Sihphir ramri hrul zelah kalin Aizawl-Silchar road a zuk tan tlang chiah a, chuta tanga kal zelin Selelui a zuk man thla a, Selelui chhimchhak lam hawia kal zelin Sakeithingham kawr a zuk man thla a. Sakeithingham kawr chu zawh chho zelin Pu Lalnithanga ram huam chhovin kawrte a han man a,

kawrte chu zawh chho zelin Selesih-Zuangtui road a han man chhova, kawng chu tan tlang chho zelin Pu Lalnithanga ram bul kawrte a han man chhova, chuta tanga chho zel chuan starting point a han man chho leh chiah a ni.

ANNEXURE - II

Boundary line of Durtlang Vengthar V/C

Starting point : A ram chhimlam Thangluaia ram leh Pu S. Liana ram atanga intanin khawthlang lama kalin Pu Zaliana In bul kawng a han su chhova, chuta tanga kal zel chuan hmarlam hawiin tlangdung a zawh chho zelin Remand Home tlangchhip a han man chho a, hmarlam hawiin Remand Home leh Dr. Kapthuama te ram inrina a man phei a, he ram pahnih inrina zela chhuk thlain Dr. Kapthuama ram leh Durtlang Vengthar thlanmual a zuk chhun thla a, chuta tanga kal zel chuan Pu J.Hlira te ram kil tak a zuk man a, Pu J.Hlira ram leh thlanmual ram inrina chhim hawi zawnga zawh pheiin P.P. Johna leh Pu J.Hlira te ram inrina a man a, chu ta tanga kal zel chuan khawchhak hawi zawnga zawh thla zelin Aizawl-Silchar road a zuk man thla a, Aizawl-Silchar road chu chhim hawi zawnga zawh thlain Pu P.L.Nithanga ram leh Pu Lianagenga ram inrina kawrte hnar a man a, chu kawrte hnar chu khawchhak lam hawi zawnga zawh thla zelin Selesih-Zuangtui road a zuk tan tlang thla a. Chuta tanga kal zel chuan Pu Lalkhuma ram leh Pi V.L. Ruati te ram inrina kawrte chu 33ft vel zawh thlain Chhimlam hawiin Selesih-Zuangtui road chu 35ft vel a zawh phei leh a. Durtlang leh Durtlang Vengthar ramri lamhnai kawr a man phei a, lamhnai kawr chu khawthlang lam hawi zawnga zawh chhovin Selesih-Zuangtui road chho zel chuan Aizawl-Silchar road a su chho leh a, Aizawl-Silchar road chu tan tlang chho chuan starting point a han man chho leh chiah ani.

No.B.16012/1/02-RD, the 21st August, 2003. In the interest of public service and better implementation of various developmental programmes as well as administrative exigencies, the Governor of Mizoram is pleased to open the office of the Addl. Block Development Officer of Bilkhawthlir, Kolasib District. The Office will function under the general supervision of the Block Development Officer, Thingdawl. The Addl. Block Development Officer, Bilkhawthlir will look after the office and implementation of various Rural Development Programmes in the following villages :-

- 1) Bilkhawthlir
- 2) Buhchangphai
- 3) Bukvannet
- 4) Chemphai
- 5) Chhimluang-N
- 6) Saipum
- 7) N. Chawnpui
- 8) Phainuam
- 9) Phaisen

- 10) Saihapui
- 11) Saiphai
- 12) N.Thinglian
- 13) Vairengte

The following staff alongwith their posts under Thingdawl RD Block have been transferred to the Addl. Block for immediate functioning of the office.

- | | | |
|---------------|---|-------|
| 1) UDC | — | 1 No |
| 2) LDC | — | 1 No |
| 3) JEO (Vety) | — | 1 No |
| 4) VLW | — | 2 Nos |
| 5) Group-D | — | 1 No |

No additional post will be created at present for the office.

All necessary administrative arrangements will be made by the concerned Department and the office of the Block Development Officer, Thingdawl RD Block.

This issues with the concurrence of Finance Department vide their I.D. No.FIN(E)642/2002 dt. 5.12.02.

Haukhum Hauzel,
Commr. & Secy. to the Govt. of Mizoram,
Rural Development Department.

CORRIGENDUM

No.A.19018/172/90-HFW, the 18th August, 2003. In partial modification of this Department's Notification No.A.35011/2/2002-HFW Dt. 19.6.03, the post to which Dr.Zothankhuma Chhakchhuak was posted shall be read as "Medical & Health Officer/Grade-V of the Mizoram Health Services" instead of "Technical Officer."

His pay and allowances shall be drawn against the vacant post of Medical and Health Officer in the revised pay scale of Rs. 8000-13,500/- p.m.

Vanhela Pachuau,
Commissioner & Secy. to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.